

Safe Return to School 2023 – 2024 School Year – Health Protocols

Current 7/1/2023-12/30/2023



[En Español](#)

Welcome back BVSD families! We are excited to welcome our students and are hopeful to start this school year with a more typical health outlook.

Although there continues to be COVID-19 infections in our communities, due to the protective factors of vaccination ([BVSD COVID vaccine data](#)) and prior infections, the majority of individuals are not experiencing severe illness or hospitalization. And, as we begin the transition from pandemic COVID to more routine communicable disease control methods, how we handle COVID-19 in school will change too. Individual case investigation and contact tracing will no longer be conducted, with direction from the Colorado Department of Public Health and Environment (CDPHE) and our local public health agencies our focus in schools will be:

- Keeping individuals home when sick (see [How Sick is Too Sick](#))
- [Testing](#) (not required but recommended) when symptomatic, and
- Monitoring for increases in illnesses and absenteeism

We ask you to help us keep our schools healthy and safe by keeping students home when they have a fever (temperature greater than 100.4), diarrhea, vomiting, are feeling ill enough that they are unable to participate in regular school activities, or if they have tested positive for COVID-19. As a reminder:

- Any individual who tests positive for COVID must isolate at home for at least 5 days after symptoms began and until:
 - They have had no fever for at least 24 hours – without the use of fever-reducing medicines, AND
 - Symptoms are improving
 - If symptoms do not develop, count 5 days from when the test was administered
 - Individuals should then wear a well-fitted mask for the next 5 days when around others.
- A negative COVID test is NOT required to return after testing positive.

BVSD will continue to ensure indoor air quality and ventilation is at the highest standards possible, utilize outdoor spaces as weather allows, make sure masks are available and their use respected, monitor illnesses and absenteeism in schools, and notify families of illness outbreaks as requested by public health.

All COVID-19 protocols and resources can be found on the BVSD website under [Health and Safety Protocols - Boulder Valley School District](#). As always, your school nurse and health room staff are available if you have any questions or need advice.

Protocolos de salud para el regreso a clases del otoño de 2022

¡Bienvenidos de regreso familias del BVSD! Nos complace dar la bienvenida a nuestros estudiantes y esperamos comenzar este año escolar con un panorama de salud más típico.

Si bien siguen existiendo infecciones de COVID-19 en nuestras comunidades, debido a los factores de protección de la vacunación ([datos de vacunación de COVID del BVSD](#)) e infecciones previas, la mayoría de las personas no están sufriendo una enfermedad grave o una hospitalización. Y a medida que comencemos la transición de la pandemia de COVID a métodos más rutinarios de control de enfermedades, también cambiará la manera de gestionar el COVID-19 en la escuela. Ya no se realizarán las investigaciones de casos individuales y el rastreo de contactos, con dirección del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE, por sus siglas en inglés) y nuestras agencias locales de salud pública, nuestro enfoque en las escuelas será:

- Mantener a las personas en casa cuando estén enfermas (ver [¿Qué tan enfermo es demasiado enfermo?](#))
- [Pruebas de detección](#) (no se requieren, pero son recomendadas) cuando se tienen síntomas, y
- Vigilar los aumentos en enfermedades y los absentismos

Le pedimos que nos ayude a mantener nuestras escuelas seguras y saludables al mantener a los estudiantes en casa cuando tienen fiebre (una temperatura superior a 100.4), diarrea, vómito, se sienten lo suficientemente enfermos como para no poder participar en actividades escolares regulares o si han tenido un resultado positivo de COVID-19. Recordatorio:

- Cualquier persona que tenga un resultado positivo de COVID debe aislarse en casa por lo menos 5 días después de que comiencen los síntomas y hasta:
 - Que no hayan tenido fiebre durante al menos 24 horas, sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre, Y
 - Los síntomas han mejorado

- Si no se desarrollan síntomas, cuente 5 días desde que se realizó la prueba de detección.
- Posteriormente, las personas deben llevar una máscara por los próximos 5 días cuando se encuentren cerca de otras personas.
- NO es requerido tener un resultado negativo de una prueba de COVID para regresar después de tener un resultado positivo.

El BVSD continuará asegurando que la calidad del aire interior y la ventilación sean de los más altos estándares posibles, utilizará los espacios exteriores mientras el clima lo permita, supervisará las enfermedades y absentismos en las escuelas y notificará a las familias sobre brotes de la enfermedad, como es requerido por el departamento de salud pública.

Todos los protocolos y recursos de COVID-19 pueden encontrarse en el sitio web del BVSD [Protocolos de salud y seguridad - Distrito Escolar del Valle de Boulder](#). Como siempre, su enfermera escolar y el personal de enfermería están disponibles por si tiene preguntas o necesita consejos.